

費城中華基督教會暨服務中心粵語堂通訊

教會網頁：

http://www.cccnc.org/_csm/

電話：(215) 627-2360

足跡專頁電郵：

csmfootprint@cccnc.org



第二十三期 二零一五年十二月

10街/春天街教會

225 North 10th Street
Philadelphia, PA 19107-1820

11街/萬安街教會

1101 Vine Street

夕陽無限好

斜陽無限好----退休後的感想和適應

美麗的斜陽

空巢與我

燦爛人生下半場

斜陽無限好----退休後的感想和適應

何劍生

一句耳熟能詳的中文詩這樣說：「夕陽無限好，只是近黃昏」。其意思是描寫夕陽西下，金黃色的霞彩是何等燦爛美麗，但可惜時候不多，太陽下山在即了！這是詩人嘆息好時光短暫的情懷。

今時今日，很多人會用黃昏美景來形容退休時期。一個人一生辛勤幾十年，為工作、為事業，為兒為女，為口奔馳，直到退休，就如登陸上岸，可以鬆一口氣，享受清福，理所當然。但六十來歲的退休人士，如果用惋惜的心態去看時日無多的話，就如詩人的情懷一樣-----夕陽無限好，只是近黃昏！這實是可惜和可悲的。

我想用一個樂觀的角度和感受去讚嘆黃昏美景 -----雲霞之所以金光燦爛是因為斜陽暉照的效果。故此我喜歡將詩句改為「斜陽無限好，只因近黃昏」！我認為我們應該用積極的態度去打人生的下半場。

感謝神，兩年前我已加入退休行列，這是在美國工業界服務了37年之久，所以我亦有如跑完馬拉松一樣，有鬆一大口氣的感覺。現在可以更能享受神賜的恩典，但退而不休。

以下是我個人退休後的感想和適應:

(一) 正確的心態

中國人有句常聽到的話，就是「人生七十古來稀」。即使報章或電視報導新聞，時時稱六十來歲的人為「老翁」或「老婦」！我們應該要改變這個錯誤的觀念，因為隨著醫療的進步和營養飲食的關注，當今60來歲的人士，大致上可以比他們父母一代要年輕十年以上。

其實我認為更重要的還是我們的心態。因為所謂青春(youth)，實在乎于一個人心態的狀況。我們是否仍然有決心，有意志力，有想像力，有情感的銳氣活力，在生命深泉

有新鮮感，有美感，有歡呼，有鼓舞，有力量，有希望！願我們都如聖經所描述的「重新得力…如鷹展翅上騰…如鷹返老還童…」一樣去奔走前面的路程。

（二）生活上的調整

我記得在一個同事約翰的退休宴會上，他的太太這樣說：「約翰退休以後，我們的家庭收入會減一半，而我則有丈夫的雙倍時間！」言下之意是從今以後，她要每天面對丈夫24小時。這當然是一個小幽默，但亦指出在夫婦的關係上有很現實的挑戰，需要雙方特別的遷就和愛心。

我認為一個可以幫助保持關係健全的方法，就是要互相尊重，給對方適當的空間（space）和時間。譬如除了在一齊要做的事和活動以外，一定要給對方有機會去參加他或她所喜歡的愛好。例如我會參加男士們的活動（哥爾夫球、每週男士午餐、男士查經及團契等等）。當然我亦鼓勵太太去參加她喜歡的活動，如與其他女士們去團契歡聚等等。



（三）仍然擁有理想

正如上文所說，最好的人生觀，就是視退休為人生的下半場。所以我們應該對生命仍然心存熱誠和雄心，要一定擁有自己的理想（Ideals），夢想（Dreams）和憧憬（Hopes）。

我的理想、志願和夢想如下：

1. 在靈性上繼續努力不懈，追求長進，熟讀聖經，做一個敬畏神的人。
2. 用神賜我的知識和智慧去寫一本「中西合璧、金石良言」的智慧書。
3. 能夠繼續旅遊世界名勝之地，完成我的Bucket List（長城、三峽、意大利、澳洲、紐西蘭、日本、台灣、南韓……等地）
4. 保養身心健康，希望能見到孫兒們大學畢業的一天。

最後我想用使徒保羅的話共勉。保羅在羅馬書勸勉門徒要「心意更新而變化」。我們要藉著聖靈的光照和引導，在我們退休生活上天天更新我們的心思意念，好使生命繼續不斷的變化，以基督的心為心，更能明白神的旨意，去行走前面的天路旅程，過一個清新活潑，滿有豐盛和恩典的退休人生！

美麗的斜陽

黃國權

退休引言

人人都會為自己定一個計劃。當讀書完了小學，就計劃將來讀大學！但我小學畢業之後無機會讀書，就去學一門專業，希望能搵多些錢，結婚買間屋。再搵多些錢後，就造生意，將來嘆下世界。如果再讀多些書拿個博士學位，老來可以住間靚些的老人院。

其實每個人都識得這漸進式的生活計劃。但生活有很多突發，如重病、逆境，都可以將所有的計劃打倒。我的人生也不例外，過去幾十年也經歷過很多突發，去年心臟病突發，感謝神！得到祂的愛和拯救，知道自已的私意計劃，是活在自我當中，追求生活漸進成為活著的焦點，卻沒有遵行主的旨意為人生最大的目標。創造主為人預備最好的計劃，當我祈禱後得神帶領，『滿了一把，得享安靜，強如滿了兩把，勞碌捕風。』

（傳道書 4:6）決定今年九月放下我的專業而退休，走入神為我預備的人生下半場的劇本，去按神美善的旨意活下去。

活出更精彩人生

1) 美好關係：

退休的好處是得到更多時間，享受與愛我們的神禱告、溝通，思想神的話語。明白敬畏神是一個本份，在神的光照，不斷護蔭下，謙卑下來，有勇氣去面對自己的弱點。需要去學習聖經的話語，與神關係親密。懇求神憐憫，天天帶領更新塑造，能活好每一天。因改良了昨天，讓主的品格在我生命中成長，討主喜悅，以祂的同在為喜樂。

深化與配偶關係，與妻子一齊相處了幾十年，年老了感受到有一些失敗感，忍受了幾十年都無法改變對方，難道臨返天家也是這個樣子嗎？感謝神！真是信仰影響人生，原來基督教是教我先改變自己的弱點，從自己的改變，令到對方有所感悟。知道做人不再執迷，就是：傳道書 9:9 “『在你一生虛空的年日，就是神賜你在日光之下虛空的年日，當同你所愛的妻，快活度日，因為那是你生前在日光之下勞碌的事上所得的。』”

與子女及孫兒保持緊密聯繫關係，舐犢情深，親情和諧，留下自己美好的生活態度給下一代。

學習怎樣與身邊人相處，人與人的關係，是我人生不斷每天要學習的功課，我人生遇到的經歷最大壓力是怎樣面對人，怎樣能彼此恩慈相待呢？因為「人」是可以令你最開心，但是令你心靈受傷最痛苦的也是「人」呀！我記得歌羅西書 2:3 『所積蓄的一切智慧知識，都在他裏面藏著。』（當用智慧與外人交往），歌羅西書 4:6 『你們的言語要常常帶著和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。』

2) 退休後的工作：

退休是將自己的專業工作放下，去換上另一個角色可以使我生命成長。有永恆價值的事業是能給人帶來祝福！但不會消耗太大體力又適合自己的，做什麼對人有益又對自己有益呢？耶穌說：「我凡事給你們作榜樣，叫你們知道應當這樣勞苦，扶助軟弱的人，又當記念主耶穌的話，說：『施比受更為有福。』」（使徒行傳 20:35），我不知神甚麼時候托付我去做甚麼事，所以我的工作計劃是由上帝安排，我的負擔是做個好僕人，按神的旨意去做祂想我做的事。

3) 健康與生活：

我聽到很多人都說退休後生活計劃最重要是健康、做運動，吃健康食品。這是好的！但純粹為了保養，這只是在生理上保養成功，但不足夠令你有快樂。反為身體有了變化走下坡就會立即不快樂。因為依賴一個表面的軀殼來快樂，是危險的。依賴一些什麼是永遠不會失去呢，而活得精彩呢？生命不是著重



長壽百歲，乃是生命的質素能否影響更多的生命。我記得保羅說：『所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。』(哥林多後書 4:16)

年長了會遇到配偶去世，要學習放下夫妻多年的感情，重新過一個單獨生活的人，學習放下也是人生一個老練的功課。『你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。』(箴言 4:23)

退休後話

願神帶領我，每天給我計劃安排，通過祈禱與寧靜中的聆聽，決定走每一步，走在永恆主安排的路上，不懼人間變幻及成敗卻能平靜安穩，在斜陽裡，自然活得更精彩暢順！阿們！

空巢與我

譚廖玉恆

每一個為人父母者，經歷「空巢」是人生必經的階段，也是遲早都要面對的事實！

我夫婦二人經歷「空巢」已有四年多的時間，起初真的很不習慣，因兩個兒女陪伴了我們生活超過十八年之久。其中有喜亦有悲，有很多既溫馨且勞累的回憶。最安慰和感恩的就是他們已清楚接受了主耶穌為他們的救主，生命的主，並且願意認識和事奉祂。

與子女相處是一門不容易的學問，因往往在他們身上看到自己的缺點，需要彼此尊重和坦誠的溝通來建立良好的關係。從兒女踏入青春期起，我便學習尊重他們的私隱。從旁提醒和鼓勵他們去發展神給他們的才能和恩賜，學習獨立自主。我更好好的在神面前改進自己，好得可以作孩子的榜樣。

他們已長大成人，並投入了社會工作，現在跟他們的關係亦師亦友，學習互相分擔代禱，鼓勵他們去追求理想。從孩子幼時開始，我們每年一定會騰出一星期來一家人去

渡假，空巢之後就更珍惜每年這段可以在一起的時間，往那裡渡假並不重要，最重要是可以同在一起說說笑、談談心。

能夠踏入「空巢」其實是值得感恩的事，為人父母可享受多年來默默耕耘的成果。「空巢」之後生活可過得更寫意，因不用照顧孩子，可以好好享受工作和事奉，也可以參加一些課程來充實自己。趁著「空巢」，我們還健壯之時，藉著參與短宣，可見證神的大能和恩典，也可擴闊我們對福音禾場的視野和負擔。



「空巢」之後我更學習好好的與丈夫獨處，發掘一些共同興趣，一起出外走走，花時間來培養感情、學習溝通、彼此扶持。總括來說，靠著主的恩典，「空巢」也是精彩。

燦爛人生下半場

鍾肇華

這是李炎璋長老在以琳團契分享的題目，也是一個普遍在嬰兒潮 baby boomers 人士中常提到的一個話題。何謂人生下半場？如何定義人生的下半場？這兩個問題一直在我腦海中盤旋、歷久不散。詩90:10『我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；』中國古語亦云：「人生七十古來稀」，以現在醫學的發達、活到九十歲以上的大有人在，那四、五十歲可以算是人生下半場的開始嗎？可又有誰能預知自己壽數呢？既不知道自己何時會化為塵土、又如何計算下半場呢？

很多人會以體力或年齡作分界，人到中年(四十、五十、抑或六十？)會漸覺體力大不如前，這是下半場的開始嗎？還是以退休年齡作準呢？AARP是一個為中老年人士提供服務的私人機構，入會資格為五十五歲，隨著嬰兒潮人士接近退休年齡，會員人數有增無已。聯邦政府的紅藍咭 (Medicare) 給予六十五歲以上人士優惠的醫療保健計劃，而社安局的退休年齡則為六十六、七不等。以上任何一個標準都面臨同樣的未知之素，當

計劃退休好好歡渡人生下半場，旅遊也好、終日無所事事也好……可曾想到誰能保證明天太陽仍為你普照呢？路12:20 神卻對他說：『無知的人哪，今夜必要你的靈魂，你所預備的要歸誰呢？』你預訂的「夢想假期」又留給誰去享用呢？所以我們要善用每一天，活出一個無悔的人生。

筆者認為人生下半場應由信主、重新得救開始，否則在世混混噩噩一輩子，到頭來一堆黃土長埋地下，意義何在呢？詩90:10 『我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。』詩90:12 『求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得着智慧的心。』所以我們要常禱告、聆聽、只有尋求神的旨意，我們才能活出燦爛的人生。

試看摩西的一生，由早期燦爛輝煌的王宮生活而到黯淡無光的曠野生涯，最後三分之一的人生旅程回應神的呼召，走出曠野荒涼的牧羊生活，領導以色列人出埃及、入迦南，活出轟轟烈烈的人生下半場，一百二十歲死在摩押地尼波山上，死時『眼目沒有昏花，精神沒有衰敗』申34:7。摩西下半場才是關鍵的一場，就如球賽一樣，未到終場仍未知勝負。

我們更要早作準備，隨時要回應神的呼召、全心全意的事奉。約書亞在埃及地渡過童年和少年，經歷神的十災奇蹟，隨著摩西過紅海、出埃及，一直追隨摩西左右，又代表以法蓮支派和其餘十一支派的領袖深入迦南地探測，在一眾恐懼聲中、和猶大支派的迦勒力排眾議、全心順服倚靠神，成為當代唯一能夠進入迦南地的兩個代表，曠野漫遊四十年隨侍摩西左右學習，四十年的學習和預備並無白費，八十五歲時才被神揀選繼承摩西作以色列人的領袖，七年時間攻下迦南、再分地、建設，顯出超人的領導才華，一百一十歲才歸他列祖那裏。

神給我每人不同的恩賜，要好好使用，但我們往往只看到不好的、看不到好的，只會羨慕別人所擁有、不珍惜自己所有。力克·胡哲 Nick Vujicic 出生便四肢殘缺，掙扎渡過艱難的童年，少年時曾自殺要了此殘生，最後在神前順服，利用神賜給他極富感染力的演說才華和本身的缺憾，到處傳講神在他身上的作為，成為一個勵志的傳教士，使不

少身處困境的人能勇敢地活下去。神有化腐朽為神奇的大能，你願意順服倚靠嗎？即使你的「一手爛牌」，神都可以化為神奇，只要你願意。

麥希真牧師說要為人生「多加一點色彩」，不論年輕的、年老的，在神引導下我們都可以在人生的畫布上添加絢爛悅目的色彩。你的人生有何規劃？為兒為女？為生活？為退休籌劃？如何添加色彩決定于我們是否願意求問神，是否願意順服。

經常聽到有人毅然放棄前半生的工作，重新走進校園進修神學、裝備自己作牧師、傳福音，非常佩服他們破斧沉舟的信心，神必看顧、神必預備。曾在中大神學院刊物中看到一位在金融界工作的弟兄，才四十歲便已為下半生充足儲備，乃提早退休，轉而攻讀神學、預備全時間事奉。近在眼前的有我們中華基督教會的李炎璋長老，毅然放下優厚的待遇，舒適的物質生活條件，願意全時間事奉，這是我們教會的福氣，也是我們每个人的好榜樣。

不是說每個人都要全時間事奉，不是每個人都要做牧師。總要明白神的心意，恩賜各有不同，有傳講的、有教導的、有關懷的、有管理的、有大的、有小的、不一而足，教會之大總能讓每個弟兄姊妹都有事奉的崗位。年輕的故然責無旁貸，年老力未衰的亦可積極參與，需知保持身心活躍乃保障老人

健康的良方，即使年老氣衰、行動不便的亦可參予關懷事工，與有需要的弟兄姊妹在電話上互相鼓勵、禱告。總說教會只有百分之二十的弟兄姊妹在事奉，做得筋疲力盡，其餘的都袖手旁觀，我們要人人都參予事奉，將百分比增加到百分百，使我們教會成為一個有活力、靈命旺盛的教會。

所以人生下半場由信主重生開始，我們要仔細聆聽、順服神的旨意，早作準備好，在不同崗位上服事主，這才是活出基督徒燦爛人生的秘訣。

「神啊！我們不配，求主使用。」在這萬眾歡騰的日子，願我們重新思想，如何學效基督，阿門！



巴西短宣：可以為神幹甚麼？

譚江輝

今年八月我與太太及其他五位弟兄姊妹一起去了巴西短宣，今年是我第七次去巴西。有人問我為什麼要去短宣，而且去了那麼多次？我在未有去短宣以前，我對短宣所抱持的態度是覺得神會用短宣來開我的眼界。但當去過巴西之後，我對原來短宣的看法起了很大的改變，那是不要期望在短短的一、兩星期內可以為神幹甚麼。

不錯！每一次去巴西，神都從不同的角度來開我的眼界，我特別的體會到我們在北美當基督徒是何等的恩惠，何等的蒙福。『里約』的華人大部份是在「角仔格」(即麵包小食店)工作，且工作時間很長，由早上七時直到晚上八、九點。若是遇到較好的老板，就可能星期日可以休息。不然，一星期可能要做足七天。在那裡，我曾遇到一位朋友，在過去八年，他每年都做足365天，從未休息過。我們在美國時常都嘆說工作及事奉很忙，但與巴西的弟兄姊妹相比，我們再不能說是沒有時間，只能說沒有好好的運用時間。另外有些弟兄姊妹們分佈居住在很多不同的小城鎮，信主之後，因為路程太遠，星期天不能去教會，而傳道人亦只能在一至兩個月去探訪他們並送 [號角]和[中信]等靈糧來堅立他們的信心。我們這裡可以每個星期天很自由、歡樂地敬拜神，須知這是一種莫大的福氣，希望大家可以好好的珍惜同感謝主。

藉著巴西宣道之經歷，神也改變了我對短宣果效的觀念，神給我看見祂是可以大大使用短宣隊的事工。我們在巴西事奉的Nova Iguacu (新伊瓜蘇)教會可以說是由短宣隊來開始的。約在12年前，美國Houston教會的一隊短宣隊在那裏佈道，期間有二十多人被神感召而信主，這間教會亦就因此被建立起來。我們在巴西期間，傳道人(泉哥和珍姐)及當地弟兄姊妹對我們很熱誠招待，可見他們因短宣隊的探訪而受到很大的鼓勵。另外有一位剛信主的弟兄與我分享他信主的經歷時，提到他心裏因短宣隊的愛心及真誠大受感動，這也是他信主的主要原因。而這教會的事工計劃亦很著重短宣隊的參與。

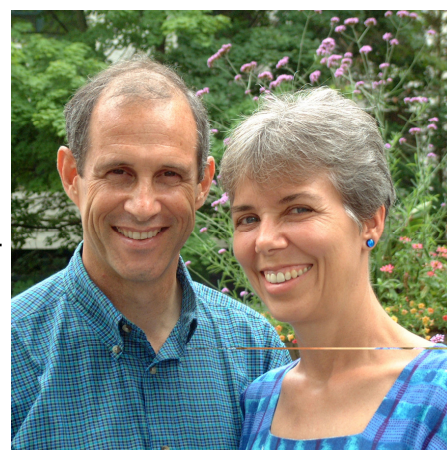
他們很多時會請短宣隊來主領佈道會及開拓新的工場。在2005年我第一次去巴西的時候，費城短宣隊主領在Niteroi (尼泰萊市，距Nova Iguacu 約一小時車程) 進行了第一次佈道會，經過10年的拓展及禱告，Niteroi 的事工終於建立起來，今年短宣隊的其中一項工作重點，就是預備在Niteroi市九月份開始的 [主日崇拜]。

雖然短宣隊可以獻上的可能只是五餅二魚，但神可以把這一點點化為很大的祝福。如果神已經感動了你對短宣的事奉開始有興趣，願神幫助你將這感動化為行動，希望有一天你也可以藉著短宣來經歷神的恩典和大能！

非洲華人宣教

陳慎禮牧師

“越來越多中國人蜂擁來到非洲工作和居住。你能否幫助我們接觸他們，與他們分享主耶穌的大愛？” 盧美琳 (Miriam Noyes) 分享她的熱忱。盧美琳與她的丈夫盧愛德 (Ed Noyes) 是美國浸信會國際事工部 (American Baptist International Ministries, 簡稱 IM) 在剛果民主共和國服侍的宣教士。盧美琳指出，近年，成千上萬的企業和專業人士及工人，進入非洲 (據經濟學人2014年8月報導大約有100萬人) 從事公路、鐵路及基礎設施的工作。據布魯金斯學會的一份報告，從1998年到2012年，大概有2,000 多家中國企業投資在49個非洲國家，創造了約4,000個商業項目。



IM 非洲區總監茲荷藍密-以利亞撒 (Eleazar Ziheramere) ，趁着世界浸聯會於本年七月在南非德班市 (Durban) 舉行《浸信會環球大會》的機會，安排我和非洲的教會領袖會面，商討在非洲華人宣教的回應和合作。非洲的教會同工觀察到，許多中國人來到非洲，絕大部份都是聚居於自己的區域。我解釋說，許多華人離鄉別井，跑到海外一個陌生的地方，尋找工作或教育的機會，自然地會尋找中國人社區。例如 “中國城” 便是

他們聯繫朋友和獲得安全感的避風港。再者，這些來到非洲的中國人，雖然有些可能會返回自己的家園，但更可能的，是有許多將會在非洲建立自己的事業和家庭，甚而留下定居。

我興奮地和非洲同工分享如何接觸中國人，解釋及幫助中國移民和當地非洲人加強彼此跨文化的理解和建立融洽關係的重要性。我還預測了中非異族通婚和中非新家庭將會是個必然的趨勢和模式。非洲同工笑着回答：“陳牧師，你不需要預測，這個跨種族的婚姻和家庭的模式正在發生！”我回應道：“這是上帝的恩典”。我們當下的使命是引領他們信主，幫助他們與主同行，讓非洲人和中國移民/居民成為彼此的祝福。一些非洲同工回應說：“我只想到中國人是來做生意的，但現在我認識到是上帝給我一個機會，讓我們可與他們分享福音！這是何等的佳美啊”；“我在鄰舍及在超市接觸過一些中國人，我會努力去了解他們，並與他們為友”；但我有個難題：“我在哪裡可以學習中文呢？”。

感謝上帝祝福我們的南非和後續會議，我們現在計劃招聘宣教士團隊，與非洲教會，和 IM 20位已經在非洲的宣教士，攜手並肩，一起啟動非洲華人宣教的工作。請為我們祈禱，祈求上帝賜給我們合適的人選，同心合意的配搭，肩負這重要的使命。阿們！

原文: 陳慎禮牧師，美浸信會國際事工部東亞及印度區總監

中文翻譯: 蔡根松、陳慎禮

「五色人生」音樂晚會點滴

編輯小組

2015年粵語堂舉行了兩次佈道會，六月下旬梁斐生博士佈道會，我們在上期「足跡」已經有所報道。十一月七日的「五色人生」音樂晚會是今年第二個佈道性質聚會。

年初粵語堂同工會決定今年行事曆中會舉行一次音樂佈道會，但日期、形式都只有雛形，細節是在籌備委員會主席朱麗婷姊妹統籌下，粵語堂各團契彼此同心、同工完成，榮耀歸於神。

今次音樂會動員每個團契的弟兄姊妹合作，每人無分彼此向著為神工作的心，乃是音樂佈道會另一收獲。

以下是從WhatsApp節錄下來的對話，記錄今次事工的點滴。

[3/30,7:07pm] Esther: 今週的快速會議想讓大家彼此認識呢個來自各團契代表的籌備小組成員，了解現時的準備工作的手上資料，商議未來幾個月的會議時間，彼此為佈道會代禱！



[4/6, 8:04am] Esther: 大家早晨，記住幫幫忙，動動腦筋，想吓有冇D預備工作可以推動會眾齊齊同心準備，參予佈道工作！如有任何提意，可在此簡報，又或者本週末見到我就話我知！謝謝！

[5/12,9:19pm] Esther: 5/31Simon可以重溫五色鎖匙扣福音佈道技巧，大家覺得如何？可視作福音預工，鼓勵弟兄姊妹們重拾佈道心懷！

[6/22,12:17pm] Esther: 我今天早上收到一個意見。由於本週是梁斐生博士福音大會，919音樂福音聚會延遲DD會否較好！大家有何睇法？

[6/22, 12:56 pm]Alice: 延遲也可以但可否配合聖誕節？但可能12月教會亦有很多聚會㗎！

[7/9,10:23 pm] Esther: hi 大家好，可唔可以7/19 快速會議，商量一吓音樂福音佈道的延期事項，考慮吓延至11/7 或11/14 較佳！

[9/5,9:57pm] Lucanus : 我認為海報需要講清楚晚餐收費，以免做成任何誤會。

[10/25, 9:28pm] Esther: 謝謝主內各好同工的幫忙！主內同心協力傳揚福音真美好！

[10/25, 10:15pm] Michael: 謝謝

[11/3, 7 pm] Yuen: Hi Esther，當晚音樂會完結後。你可否用麥克風通知東北同胞要接回家的找Michael劉安排車。而801、850的長輩找黎玉明安排車。謝謝。

[11/3, 8:06pm] Esther: 我和Peter 也安排了緊急對策，如果當晚有好多新的老友記/東北新朋友，我們已預留中心主任及他的客貨車，我也借了Andrew的客貨車已備必要時用！

[11/3, 8:29pm] Esther: 有好消息公佈！幫忙在各團契傳開泊車優惠的好消息！

[11/5, 1:22pm] Esther: 請幫幫忙仔細地睇睇電郵的流程表及工作分配，如有任何建意增減，可通知我！希望今晚後再無大改動！

[11/6, 9:06pm] Esther: 記得參閱流程表，大家今晚早D瞓覺，好好休息，明天見，精精神神一齊同心服侍！晚安!

[11/7,12:47am] Yuen: 感謝神！東北參加音樂會人數有所增加。約40—45人。經同梁牧師和師母商量。飯餐人數增至140人。現決定加多一種油菜。即共兩種油菜加外賣豆腐魚3盤。薯仔雞3盤。

[11/7, 8:04am] Esther: 早晨！主的恩典夠用，讓主的大能大大澆灌在我們每個事奉人員中，讓主的靈在整日運行在各人的心，讓主耶穌的愛透過我們教會每個可愛的弟兄姊妹在今天的聚會傳開！奉主名求，阿們！

[11/7,11:16 pm] Alice: 非常感恩有你們每一位的付出及代禱，希望今晚的詩歌及信息會成為來賓的心中的種子。辛苦啦大家。

[11/7,11:23pm] Esther: 大家今晚睡得好，明早一定精神充沛，感謝大家各人在主裡辛勞，上下一心齊撒福音的種子，全教會滿座，是爆滿，比平常的主日崇拜多出很多人！在主裡滿心盡是喜樂及感恩，今晚睡覺前要同心感恩禱告啊！

以上的通話記錄只是全部的五分之一，可想是何等的頻繁！每位同工都無分你、我為這聚會貢獻自己的能力。感謝神！「五色人生」音樂晚會的意義除了撒播福音的種子外，不論在臺上受人觸目的角色或在臺下未被人知的跑腿都盡其本份，教會內各肢體互相聯絡，同心合意，盡心盡意，亦是神的祝福！



在感恩節之後，教會舉行了洗禮。在這個聖禮中，新葡向親人、朋友及會眾，公開承認已接受主耶穌為他們個人救主，從此之後是一個新造的人，編輯小組會將他們的見證陸續地刊登在「足跡」。讓我們歡迎這些新的肢體！

葉瑪莉Mali Ye

大家好，我叫葉瑪莉。我三年半前從中國大陸來到美國，剛來到這個新地方，很多東西都不認識也不熟悉，更沒有什麼朋友，可是之後爸爸知道他的朋友也在費城，互相聯繫上，並且爸爸的朋友將他的女兒介紹給我認識，那位姐姐就在周五把我帶到揚恩團契。(神的恩典就這樣顯明了)當時我對基督教一點都不了解，以前在中國也沒有聽過任何關於耶穌的信息，所以開始接觸的時候我會感覺到很不習慣，很奇怪。

開始看聖經時，感覺頭都大了，本身都不是讀書人，可是怎麼聖經比課本知識還難理解啊？但是自己只要有時間就會去團契。因為當時我覺得教會裡面的人很友善，也很樂於助人。過後在揚恩成長的一年裡，自己也開始慢慢經歷神給我的考驗和思考祂的話語。

在2013年六月的一個佈道會上決志信主。當時佈道會的內容突然燃起了我一個需要自我反省的心。也承認自己是一個無比骯髒的罪人，比較聖經的真理，自己身上實在有太多的污點。之前的我，對人生沒有什麼目標，對自己的前途也很迷茫。總是對生活有著許多的埋怨，容易發脾氣，急性子，斤斤計較，非常自私。這樣我的生活也不是特別的快樂。當想到耶穌被釘十字架為我們世人而犧牲，用祂的寶血洗清我們的罪的時候，心裡非常感動。因為我從來沒有想過會有這樣的一個人願意用祂的生命來拯救我，給我重生的機會，要我得一個豐盛的生命。

信主後，我對生活的埋怨開始慢慢的減少，反而覺得遇到的困難都是神所安排的，是要我們經歷祂。對人也開始慢慢學著忍耐和耐心，自己在生活上也變得更加的喜樂。很多時候，困難來到，我都不知該如何面對，可是總會有些聲音告訴我，祈禱吧，向神禱告，交託吧。禱告後，我的心真的有了意外的平安。信主後雖然生命有變化，但是我仍然需要繼續學習耶穌基督的榜樣，更希望自己可以和神有良好的親密關係。忘記背後，努力向前。

陳雪卿 Xue Qing Chen

由於我曾受過很多嚴重的打擊，以至心情很難過，苦惱及痛苦；去年一次到公園去散步，豈料遇到麥生夫婦，得知他們原來是基督徒，彼此交談甚歡，後來他們又介紹我認識了娥姐及趙太兩位姊妹，她們多次來訪，為我祈禱，傳福音。隨後我亦每星期日到教會來聽福音，認識主耶穌福音的道理，之後我便接受耶穌，作神的兒女，願將一榮耀歸與神。

李鄭瑞瑜 Linda Lee

我是從教會的主日學及查經班處接觸到福音，當初并不認識，但後來感受到神的偉大，全能與無盡的愛；祂為了赦免我們的罪而被釘十架上，令人敬佩！

在丈夫患病期間，我非常徬徨與恐慌，幸得梁牧師夫婦與李長老夫婦為我們祈禱，才得以平靜及安慰，感謝神！

自從信主後，我每天祈禱，向神傾訴。感謝上帝帶領，伴我同行。以後都應該敬拜、讚美及感謝神。也要學習寬恕，以良善、和平與忍耐面對人和事，一切榮耀都歸于拯救我的神！

神啊，求祢鑒察我，知道我的心思；試煉我，知道我的意念，看在我裡面有什麼惡行沒有，引導我走永生的道路。

鄧麗詩 Ada Tang Greene

高中時我的一位好朋友常邀請我參加教會團契，可是，由於我家庭背景的宗教信仰不同，媽媽不希望我參加；就算我只是希望參加團契去結識多一些朋友，媽媽都不同意。經過幾次的邀請我都沒有應邀，之後我的朋友也沒有再邀請我去團契了。

直到2013年冬天，我最親愛的媽媽離世，我心中充滿悲傷、憤怒。我不明白為何媽媽對她所信奉的宗教這麼虔誠，但卻這麼年輕就離世？就算我們苦苦哀求她所信奉的神，都沒有果效！在那時，我高中的朋友再度邀請我到教會，希望可以幫助我，可是我堅決拒絕，因為在那時刻我不再相信世界有神的存在。

我對媽媽離世的事實，一直不能釋懷，很多時候都會獨自躲起來哭，看到別人與他們的媽媽在一起時，也會令我觸景傷情，又會濼哭一場。

去年的勞動節，我這高中的朋友邀請我參加教會舉辦的退修會，並為我解決了參加費用的問題，我就當參加一次免費的旅行而去了。從退修會回來，一個偶然的機會我看到一位香港藝人羅慧娟的影片，那影片是她回天家前所拍製的；我看到她同樣是受癌症的折磨，可是她卻表現得輕鬆。她在影片中多次提及神，並神所賜給她的平安；其中最令我震撼的是她可以帶著微笑來談說自己的病與痛，故此讓我很想去認識她所信的神是一位怎樣的神？於是我就找著我這高中的朋友，請她帶我去參加教會團契，希望能尋找、認識到這位神。退修會回來後一星期，我在團契中決志跟隨神。因為我已尋找到那從神而來的平安與盼望，我內心得著了平靜，並充滿了喜樂。

信主後我內心平安，很少會像以往躲起來哭；因為知道無論遇到任何際遇、神都會與我同在，任何好與壞的經歷，在神的計劃中都是對我最好的。

信主後，我最大的心願是盼望自己能成為神美好的見證；盼望家人，丈夫，朋友都能一同得著作神兒女的福份。也為著自己所領受的一切恩典感謝神！

家庭與事業：進退兩難

詹維明

「老弟，我勸你還是要清楚才作決定，更要跟嫂夫人好好商量，免得像我一樣，將來後悔！」李川躺在床上輾轉，張大哥這番話一直在他腦中盤旋。

李川一家一年半前來到加拿大。他把妻兒安頓好就回國，打算結束那邊的事業。豈料事業發展得很好，他捨不得放下。可是，繼續留在國內的話就必得與妻兒分開，這令他感到矛盾不安，總覺得心裏沉重，不得釋放。兩國之間往來飛行變成壓力。加國的工作及發揮的機會似乎非常有限，加上英文不好，要找到出路，並不容易！

「我現在才四十出頭，難道就這樣不得志的過此一生？」愈想愈不能入睡！他曾就此事與張大哥和林大同商量，他們都是過來人，可能有些見解。

張大哥希望他作明智的決定。林大同請他「看看我這個樣品！」透過他們的分享，李川歸納了幾點他認為可作參考的論據：

1. 大部份回國的都是男人，年齡與他相仿，太早退休，太晚改行。
2. 原先都有頗好的工作。
3. 移民的目的是為孩子們開一條更寬更闊的路。
4. 趁著還年青，國內仍有「錢」途。
5. 在事業上得到成功的滿足感。

張大哥的回應：「這五點我全都想過。當年我留下家人光身跑回去，為的就是要賺錢，讓他們過更舒適、更安定的生活。每次家人問我為什麼要常常分離，我就打出「一切都為了你們的好處」這個口號，聽起來非常偉大！

移民的時候我的兒子十歲，女兒也八歲。十年以後我回來定居，兒子已經二十歲，女兒也十八歲。他們成長的歲月我不在旁邊，別的孩子有父親一起看冰棍球比賽、嘗試不同民族的食品、討論科目、升學的選擇、考取駕駛執照等等這些成長階段裏會有的經歷，我全都錯過。單靠電話聯絡沒有大效，更遑論共同面對他們青春發育期遇到的困惑、不安和興奮。難怪許多家庭都出了行為不檢、踏入歧途的子女。我回來以後發現家人所需要的是有我在身邊，共渡人生的不同關卡。我們分隔十年，彼此陌生，根本不可能彌補這些年日留下的空白。如今我想跟他們重新建立關係，他們已有自己的天地和活動，沒有時間給我這個需要家庭溫暖的老爸。此外，獨自一人孤身在外，寂寞、無聊，很容易跌進婚外情的陷阱。唉，這就是我勸你要仔細考慮的原因！」

林大同說：「讓我從個人的處境再補充一些資料。我離開家人八年，每年回來兩、三次，每次停留三、兩週，總感到我的出現騷擾了家人的生活。太太有自己的天地，她要調整時間表來遷就我。沒有她駕車我甚麼地方都不能去，原來這些年日已將她訓練得獨立、自信，沒有我，她也能好好生活。開始的時候她有難處會在電話裡哭訴，我只能聽，遠水救不了近火，我亦不能夠供應她情緒上的需要，談話漸漸成為報告各人近況，我們已經成為陌生人！最使我痛心的是十六歲的兒子，膽怯、情緒化，到如今仍靠老媽替他選購衣服；沒有朋友、不能獨立、毫無男子氣概，每看見他我就生氣、難過！當初我要是願意改變思想，放棄一直抓住『過去的成就』，決心定居，好好的唸英文，透過不同途徑，找出自己的長處，憑著創意，也許能建立新的事業呢！」

李川真要再仔細思想！

『作者詹維明是香港青年雜誌「突破」專欄「明心信箱」早期的主持人。資深家庭心理輔導師。』

團契天地

各團契的聚會時間

家樂團契 (粵語, 夫婦及有幼孩家庭)

每月第二主日下午 2:00

佳方團契 (粵語, 普羅大眾)

每月第二週一晚上 6:30

晚餐 6:30 PM & 聚會 7:30 PM

長輩團契 (粵語, 六十歲以上)

逢週四早上 10:00

以琳團契 (粵語, 家庭)

每月第一週六下午 5:30

揚恩團契 (粵語, 學生)

逢週五下午 6:30

以諾團契 (粵語, 在職青年)

逢週六、下午 6:00

每月第一週六暫停

五餅二魚團契 (粵語人士)

每月第四週日下午 1:00



本刊物乃中華基督教暨服務中心粵語堂出版，供會友分享信仰、專題文章及代禱，藉此加深彼此相愛，彼此代禱，深化會友之間的認識，培養分享信仰的習慣。歡迎各弟兄姊妹投稿，投稿者可自訂題目，例如：

「靈修分享」、「個人分享」或自擬題目，並註明作者姓名及聯絡電話，然後交給有關負責人。請為此刊物禱告，求主使用。

編輯小組：李柏基、嚴婉紅、蔡根松、鍾肇華、羅天虹、區永昌

足跡專頁電郵: csfootprint@cccnc.org